

# Radio-Controlled Car – Toy / Auto RadioComandata Giocattolo / Ferngesteuertes Fahrzeug – Spielzeug / Voiture radiocommandée – Jouet

## Declaration of conformity / Dichiarazione di conformità / Erklärung über die Konformität mit dem Baumuster / Déclaration de conformité

Herewith we declare, that the product / Con la presente dichiariamo che il prodotto  
/ Hiermit wird erklärt, daß das Produkt / Nous déclarons par la présente que le produit

conforms to all relevant technical regulations within the scope and validity of the EEC  
directives 1999/05/EC of the European Community and all tests were performed in  
compliance with:

corrisponde a tutti i regolamenti tecnici rilevanti nel campo di applicazione e di  
validità della direttiva CEE 1999/05/EC della Comunità Europea e che tutte le prove sono  
state eseguite in conformità alle seguenti norme:

alle für das Produkt relevanten technischen Vorschriften im Anwendungsbereich der  
Richtlinie 1999/05/EC des Rates erfüllt und die Tests nach den folgenden Normen  
durchgeführt wurden:

est conforme à l'ensemble des norms techniques applicables dans le champ d'action  
et selon la validité des directives CEE 1999/05/EC de la communauté européenne  
et qu'il a subi l'ensemble des test ce rapportant à ces normes:

EN 301 489  
EN 62115  
EN 300 220  
EN 55014-1/2

  
ILVIO CONSORTI

Produced & licensed by:

Grani & Partners S.p.A.  
Via dell' Artigianato, 25  
41030 Bastiglia (MO)  
Italy

Distributed by:

### IMPORTANT REMARKS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could  
void the user's authority to operate the equipment.

### AVVERTENZE

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal detentore del certificato di compati-  
bilità alle norme possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.

### WARNHINWEIS

Änderungen, die nicht ausdrücklich vom Inhaber des Nachweises der Normenkonformität  
genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer das Recht zur Verwendung des  
Geräts verliert.

### AVERTISSEMENTS

Les changements ou les modifications qui n'ont pas été approuvés par le détenteur du Certificat  
de Conformité aux Normes peuvent invalider le droit de l'utilisateur à l'utilisation de l'appareillage.

### Battery Caution / Avvertenze Batterie / Warnhinweise zu den Batterien / Avertissements Batteries

1. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.  
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.  
Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.  
Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
2. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before charged.  
Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di caricarle.  
Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.  
Les batteries rechargeables doivent être sorties du jouet avant de les recharger.
3. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.  
Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.  
Die aufladbaren Batterien dürfen nur mit Hilfe eines Erwachsenen aufgeladen werden.  
Les batteries rechargeables ne doivent être rechargées qu'avec l'assistance d'un adulte.
4. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.  
Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate.  
Verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gleichzeitig verwendet werden.  
Les batteries de type différent ou les batteries neuves et usées ne doivent pas être mélangées.
5. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.  
Usare solo batterie dello stesso tipo o di un tipo equivalente a quello consigliato.  
Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs oder solche, die diesem entsprechen.  
Utiliser uniquement des batteries du même type ou d'un type équivalent à celui conseillé.
6. Batteries are to be inserted with a correct polarity.  
Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.  
Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.  
Les batteries doivent être introduites avec la polarité correcte.
7. Remove batteries from the product before extended storage.  
Togliere le batterie dal prodotto prima di riporlo per un lungo periodo di tempo.  
Immer die Batterien aus dem Produkt nehmen, wenn dieses für längere Zeit nicht benutzt werden wird.  
Sortir les batteries du produit avant de les ranger pour longtemps.
8. The supply terminals are not to be short-circuited.  
I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.  
Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.  
Les bornes de l'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
9. Batteries must be replaced by an adult.  
Le batterie devono essere sostituite da una persona adulta.  
Die Batterien müssen durch einen Erwachsenen ersetzt werden.  
Les batteries doivent être remplacées par un adulte.
10. We recommend to use alkaline batteries in the product to obtain better performance.  
Per ottenere una migliore prestazione del prodotto consigliamo di usare batterie alcaline.  
Für eine bessere Leistung des Produkts, raten wir, Alkalibatterien zu verwenden.  
Afin d'obtenir une performance meilleure du produit nous conseillons d'utiliser des batteries alcalines.
11. There are many brands of batteries existing on the market, if you do not get a proper connection, remove and insert again or try with another brand.  
Esistono molte marche di batterie sul mercato: se non ottenete una giusta connessione, togliere ed inserire nuovamente oppure provate con un'altra marca.  
Der Markt bietet Batterien vieler verschiedener Hersteller, falls keine korrekte Verbindung hergestellt wird, versuchen Sie es erneut oder verwenden Sie Batterien eines anderen Herstellers.  
Il existe plusieurs marques de batteries sur le marché; si vous n'obtiendrez pas un raccordement correct, sortir et introduire à nouveau ou essayer avec une autre marque.
12. Exhausted batteries should be removed from the toy and disposed in special container.  
Le batterie scariche devono essere tolte dal giocattolo ed evacuate in un apposito contenitore.  
Entladene Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen und als Sondermüll in einen entsprechenden Container entsorgt werden.  
Les batteries épuisées doivent être sorties du jouet et évacuées dans un conteneur spécial.
13. Check that the contact surfaces are clean and bright before installing batteries.  
Controllare che le superfici di contatto siano pulite e lucide prima di installare le batterie.  
Prüfen Sie vor der Verwendung der Batterien, dass die Kontaktflächen sauber und glänzend sind.  
Avant d'installer les batteries contrôler que les surfaces de contact soient propres et brillantes.

 **WARNING:**  
**CHOKING HAZARD**  
small parts – not for  
children under 3 years

Only for the American market: This device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause  
harmful interference, and (2) this device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired operation.

BATTERIES MUST BE DISPOSED OF PROPERLY /  
LE BATTERIE DEVONO ESSERE EVACUATE CORRETTAMENTE /  
DIE BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN /  
LES BATTERIES DOIVENT ETRE EVACUEES CORRECTEMENT



**CE 0681**

MADE IN CHINA

LIST OF COUNTRIES WHERE THE PRODUCT WILL BE MARKETED:  
Austria / Belgium / Denmark / Finland / France / Germany / Greece / Holland /  
Hungary / Italy / Norway / Poland / Portugal / Spain / Sweden / United Kingdom